



2025年電子健康紀錄 互通系統(修訂)條例

Electronic Health Record Sharing System
(Amendment) Ordinance 2025



為市民 **建立** 整全的 個人電子健康紀錄

Building a comprehensive personal electronic health record (eHR) for citizens

簡化同意機制

Streamlined Consent Mechanism

你同意參加醫健通後，你的醫護機構便可將健康資料存入你的醫健通戶口。

Once you agree to join eHealth, your healthcare providers (HCPs) can deposit health data into your eHealth account.

你將保留個人資料自主控制權，自行決定是否容許個別私營醫護機構取覽你的醫健通紀錄。

You retain full control over your personal data, deciding whether to grant individual private HCPs access to your eHealth records.



你登記參加醫健通後，即代表同時向衛生署、醫院管理局(醫管局)、基層醫療署及由特區政府、醫管局或醫管局附屬法團管理或控制的醫療機構給予互通同意。

Sharing consent to the Department of Health, Hospital Authority (HA), the Primary Healthcare Commission, and healthcare facilities managed or controlled by the Government, the HA, or an HA subsidiary is taken to be given when joining eHealth.

你亦可以在醫健通流動應用程式管理互通同意。

You can also manage your sharing consent through the eHealth App.



《修訂條例》詳情
Details of the
Amendment Ordinance

如何啟用簡化同意機制？

How to adopt the streamlined consent mechanism?

已登記醫健通的市民，可以在：

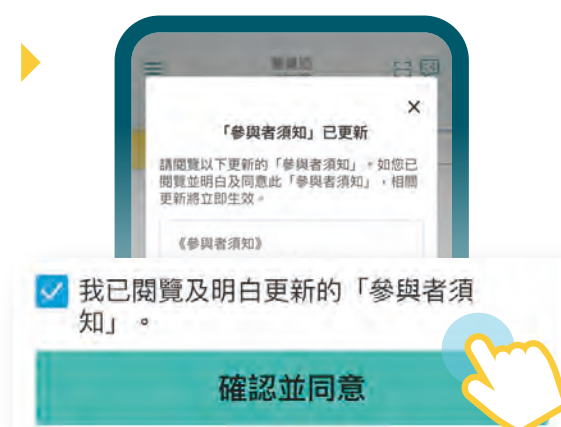
Citizens who have registered for eHealth can:

1



登入醫健通流動
應用程式，點選首頁
「按此前往」

Log in to the eHealth App,
tap "Proceed Here" on the
home page



閱讀最新的「參與者須
知」後，勾選方格確認
並同意

Read the latest "Participant
Information Notice" (PIN),
then confirm and agree by
checking the box

2

授權已參與醫健通的醫護機構在系統內為
你同意最新的「參與者須知」。

Authorise the HCP participating in eHealth to
agree the latest PIN in the system for you.



「參與者須知」 PIN

登記醫健通或啟用簡化同意機制前，記得閱讀最新的「參與者須知」

Before registering for eHealth or adopting the streamlined consent mechanism, please remember to read the latest PIN.